

EL AMOR IMPERFECTO (L'AMORE IMPERFETTO) THE IMPERFECT LOVE - L'AMOUR IMPARFAIT

(Coproducción: ITALIA-ESPAÑA)

Dirigido por GIOVANNI DAVIDE MADERNA.

Productoras: TORNASOL FILMS, S.A. (20%) Veneras, 9, 7ª planta.
28013 Madrid. Tel. 91 542 95 64. Fax 91 542 87 10. E-mail:
tornasol@tornasolfilms.com ; EYESCREEN S.R.L. Via Chinotto,
16. 00195 Roma. Tel. 00 39 06 37 35 04 12. Fax 00 39 06 37 35 04
15. E-mail: info@eyescreen.it ; KUBLA KHAN, S.R.L. Viale
dell'Università, 27. 00185 Roma. Tel. 39 06 44 70 28 79. Fax 39 06
44 70 32 40. E-mail: kublakhan@katamail.com

Con la participación de VIA DIGITAL.

Directores: GIOVANNI DAVIDE MADERNA.

Productores: ANDREA OCCHIPINTI, UMBERTO MASSA,
GERARDO HERRERO.

Productores ejecutivos: UMBERTO MASSA, MARIELA
BESUIEVSKY.

Director de producción: ANDREA STUCOVITZ.

Guión: GIOVANNI DAVIDE MADERNA.

Director de Fotografía: YVES CAPE (A.F.C.).

Música: BERNARDO BONEZZI.

Dirección artística: GABRIEL CARRASCAL.

Vestuario: VALENTINA TAVIANI.

Montador: PAOLA FREDDI.

Sonido directo: MARIO IAUONE.

Técnico de sonido en estudio: ANTONIO OLARIAGA.

Ayudante de dirección: PAOLA LUI.

Maquillaje: KARMELE SOLER.

Peluquería: MAURO CHINNICI.

Intérpretes: ENRICO LO VERSO (Sergio), MARTA BELAUSTEGUI
(Angela), FEDERICO SCRIBANI (Sironi), FRANCESCO
CARNELUTTI (Doctor Melzi), ALICE DI PAOLO, MIGUEL
FERNÁNDEZ CASADO.

35 mm. Eastmancolor. Panorámico 1:1,85.

Duración y metraje: 92 m. 2.517 mt.

Laboratorios: CINECITTA STUDIOS (ROMA), MADRID FILM LAB.

Estudios de montaje: PAOLA FREDDI STUDIO, CINECITTA
STUDIOS.

Estudios de sonido: CINEARTE.

Lugares de rodaje: Roma.

Fechas de rodaje: Desde el 15 de enero hasta el 7 de marzo de
2001.

Estreno: El 5 de julio de 2002.

Distribución nacional: ALTA CLASSICS, S.L. Cuesta de San
Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77.
www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com

Ventas mundiales (World Sales): EYESCREEN S.R.L. Via Chinotto,
16. 00195 Roma. Tel. 00 39 06 37 35 04 12. Fax 00 39 06 37 35 04
15. E-mail: info@eyescreen.it

GIOVANNI DAVIDE MADERNA/Filmografía:

Largometrajes. 2002: EL AMOR IMPERFECTO.

ENRICO LO VERSO MARTA BELAUSTEGUI



EL AMOR IMPERFECTO

DIRIGIDA POR GIOVANNI DAVIDE MADERNA

Los productores SONARBA FRANCESCO CARNELUTTI (sonido), BERNARDO BONEZZI (música), VALENTINA TAVIANI (vestuario), GABRIEL CARRASCAL (dirección artística), ANTONIO OLARIAGA (técnico de sonido en estudio), MIGUEL FERNÁNDEZ CASADO (ayudante de dirección), YVES CAPE (fotografía), PAOLA FREDDI (montaje), MARIO IAUONE (sonido directo), FEDERICO SCRIBANI (técnico de sonido en estudio), ALICE DI PAOLO (asistente de dirección), ENRICO LO VERSO (Sergio), MARTA BELAUSTEGUI (Angela), FRANCESCO CARNELUTTI (Doctor Melzi), ALICE DI PAOLO, MIGUEL FERNÁNDEZ CASADO.

Sergio, un joven de treinta años, trabaja en un gran supermercado. Su mujer, Angela, de origen español, está a punto de dar a luz a su primer hijo. Aunque los médicos le diagnosticaron una grave malformación (anencefalia), los padres, sobre todo la madre, profundamente creyente, habían decidido no interrumpir el embarazo. El bebé nace y es bautizado, pero los médicos dictaminan que le quedan pocos días de vida. La reacción de sus padres es opuesta: Sergio se hunde en la desesperación; Angela espera un milagro. Mientras se enfrentan a esta situación, en el supermercado donde Sergio trabaja la policía investiga el suicidio de una joven dependiente, pues se ha descubierto que poco antes de quitarse la vida había sido violada. Sergio, que la había acompañado a su casa la noche anterior al hecho, está entre los sospechosos...

Sergio, a thirty-year-old man works in a big supermarket. His wife Angela, of Spanish origin, is about to have their first child. Although the doctors diagnose a serious malformation (anencephaly) the parents and specially the mother, who is deeply religious, have decided not to end the pregnancy. The baby is born and christened but the doctors predict that it only has a few days to live. The parents react in completely different ways; Sergio sinks into a depression while Angela hopes for a miracle. While they are facing this situation, the police are investigating the suicide of a young sales girl at the supermarket where Sergio works because they have found out that just before she took her life she had been raped. Sergio, who accompanied her to her house the night before the suicide, is among the suspects....

Sergio, un jeune homme de trente ans, travaille dans un grand supermarché. Sa femme, Angela, d'origine espagnole, est sur le point de donner naissance à leur premier enfant. Les médecins ont diagnostiqué que l'enfant serait atteint d'une grave malformation (anencéphalie) mais les parents, surtout la mère, très croyante, ont décidé de ne pas interrompre la grossesse. L'enfant naît et il est baptisé, mais les médecins font savoir aux parents qu'il ne lui reste que quelques jours à vivre. La réaction des parents est totalement différente : tandis que Sergio plonge dans le désespoir, Angela

attend un miracle. Pendant qu'ils affrontent cette situation, dans le supermarché où Sergio travaille la police enquête le suicide d'une jeune vendeuse car il s'avère que peu avant de se suicider elle avait fait l'objet d'un viol. Sergio, qui l'avait accompagnée chez elle la veille, figure parmi les suspects....

